*Briefkopf der Schule*

Schul-Logo

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Herr und Frau*

*Nachname der Eltern*

*Straße*

*PLZ Ort*

45881 Gelsenkirchen

*Schulname ● Straße ● PLZ und Ort*

*Ort, Datum*

Sehr geehrte Frau \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, sehr geehrter Herr \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

سرکار خانم \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_، جناب آقای \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_،

Ihre Tochter/Ihr Sohn \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ist am \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ unentschuldigt nicht zum Unterricht erschienen.

دختر/پسر شما \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ در تاریخ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ بدون عذر موجه به مدرسه نیامده است.

Da wir nichts von Ihnen gehört haben, machen wir uns große Sorgen um Ihr Kind.

به این دلیل که خبری از شما نشنیدیم، واقعاً در مورد کودکتان نگران هستیم.

Nach dem Schulgesetz NRW sind Sie als Eltern dazu verpflichtet, im Falle einer Erkrankung die Schule unmittelbar darüber zu informieren und nach Rückkehr eine schriftliche Entschuldigung mitzugeben.

طبق قانون مدرسه NRW، شما به عنوان والد موظف هستید هرگونه بیماری را بلافاصله به مدرسه اطلاع دهید و پس از بازگشت یک یادداشت غیبت کتبی ارائه نمایید.

Sie sind als Eltern dafür verantwortlich, dass Ihr Kind regelmäßig am Unterricht und an sonstigen Schulveranstaltungen teilnimmt.

شما به عنوان والد مسئول هستید اطمینان حاصل کنید که فرزندتان به طور منظم در مدرسه و در سایر رویدادهای مدرسه شرکت می‌کند.

Eine Beurlaubung ist in Ausnahmefällen möglich. Sie müssen **vorher** einen Antrag stellen.

در موارد استثنایی، مرخصی داده می‌شود. شما باید **از قبل** درخواستی را تکمیل کنید.

Mit freundlichen Grüßen

با تقدیم احترام،

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Name Klassenlehrerin/Klassenlehrer

نام معلم زن/مرد کلاس درس